

# REVEAL

## Adelante Mujeres + OMSI Learning with Community Partners

### Opportunity for Collaboration

The Oregon Museum of Science and Industry (OMSI), located in Portland, is a hands-on science museum. In 2013, OMSI received funding from the National Science Foundation for the project *Researching the Value of Educator Actions for Learning (REVEAL)* to study how museum educators can better help families learn math while interacting with museum exhibits. Through REVEAL, OMSI was able to partner with Adelante Mujeres, a non-profit community organization located in Forest Grove that educates and empowers Latina women and their families. Here we share some of the lessons learned from the collaboration and how those lessons encouraged organizational growth.

### Shared Learning



- Participating Adelante Mujeres families and staff expressed that museums can do more to be culturally accessible by having bilingual staff, increasing bilingual signage, and showcasing images of culturally diverse families throughout the museum.
- Families encouraged museum educators to present math content in ways that are fun and challenging for families, and that show real-world connections to increase relevance and engagement.
- Staff recommended that OMSI cultivate a workplace that is understanding of different cultures and provide cultural competency trainings for museum staff.

### Shared Growth

- Bilingual/bicultural museum staff were part of the REVEAL project, and these staff supported families while also demonstrating for OMSI the value of having bilingual staff.
- OMSI educators were trained on cultural competence and had conversations to actively reflect upon and improve how to support family learning at exhibits for families of diverse backgrounds, experiences, and group makeup.
- Adelante Mujeres and OMSI staff ensured communications were respectful, timely, and fruitful, contributing to the likelihood of more successful collaborations in support of family learning.

### Want to learn more?

Please visit the REVEAL website. <http://REVEAL.terc.edu>



### Oportunidad de colaboración

El Museo de Ciencias e Industria de Oregón (OMSI), ubicado en Portland, es un museo de ciencias interactivo. En el 2013, OMSI recibió financiamiento de la Fundación Nacional de Ciencias para el proyecto *Researching the Value of Educator Actions for Learning o investigación del valor de las acciones del educador para el aprendizaje (REVEAL)* para estudiar cómo los educadores del museo pueden ayudar a que las familias aprendan matemáticas mientras interactúan con las exposiciones del museo. A través de REVEAL, OMSI pudo asociarse con Adelante Mujeres, una organización comunitaria sin fines de lucro ubicada en Forest Grove que educa y fortalece a mujeres latinas y a sus familias. Aquí compartimos algunos aprendizajes de la colaboración y cómo esas lecciones alentaron el crecimiento de la organización.

### Aprendizaje compartido



- La comunidad de Adelante Mujeres que participó expresaron que los museos podrían ser más culturalmente accesibles por medio de emplear más personal bilingüe, incluir más contenido y letreros bilingües, y mostrar imágenes de familias de diversas culturas en el museo.
- Las familias animaron a los educadores del museo a presentar las matemáticas de maneras divertidas y retadoras para las familias, y que muestran conexiones con el mundo real para aumentar la relevancia y la participación
- El personal de Adelante Mujeres recomendó que OMSI cree un ambiente de trabajo de entendimiento de otras culturas y que proporcione entrenamientos de competencia multicultural para el personal del museo.

### Crecimiento compartido

- Formaron parte del proyecto personal bilingüe y bicultural del museo, quienes apoyaron a las familias a la vez que demostraron a OMSI el valor de tener personal bilingüe.
- Los educadores de OMSI fueron entrenados en competencia cultural y tuvieron conversaciones para reflexionar y mejorar el cómo apoyar el aprendizaje para familias de diversos orígenes, experiencias y grupos.
- Las comunicaciones entre Adelante Mujeres y los miembros del equipo de OMSI fueron respetuosas, oportunas y productivas, contribuyendo con esto a crear más posibles colaboraciones en apoyo al aprendizaje familiar.

### ¿Quieren aprender más?

Por favor visiten la página web de REVEAL. <http://REVEAL.terc.edu>

